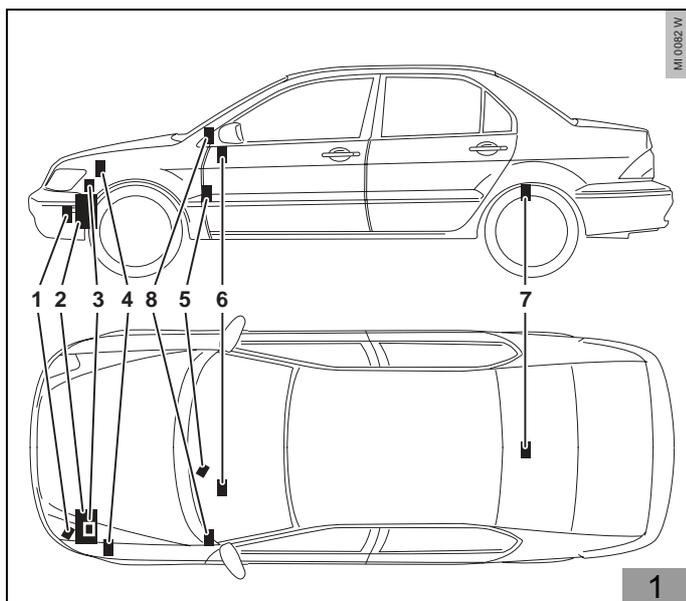


## Zusatzheizung *Thermo Top C*

e1  
00 0002

## Zusatzheizung *Thermo Top E*

e1  
00 0003



## Einbauanleitung

### Mitsubishi Lancer

Benzin

ab Modelljahr 2003

nur für Linkslenker

Gültigkeit siehe Seite 2

### Legende zu Bild 1

- 1 Abgasschalldämpfer
- 2 Heizgerät *Thermo Top C* / *Thermo Top E*
- 3 Brennluftansaugerschalldämpfer
- 4 Flachsicherungshalter
- 5 Telearstart-Empfänger
- 6 Vorwähluhr
- 7 Dosierpumpe
- 8 Telearstart-Antenne



### ACHTUNG!

#### Warnung vor Gefahr:

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heiz- und Kühlsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und einer Spezialausrüstung.

Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

## Inhaltsverzeichnis

Gültigkeit	2
Heizgerät / Einbaukit	3
Vorwort	3
Spezialwerkzeug	3
Allgemeine Hinweise	3
Vorarbeiten	4
Einbauort Heizgerät	4
Elektrik vorbereiten bei Klimaautomatik	5
Flachsicherungshalter, Gebläserelais	5
Vorwähluhr und	
Option Sommer-/Winterschalter	7
Option Telestart T70/T80	8
Gebläseansteuerung manuelle Klimaanlage	10
Schaltplan manuelle Klimaanlage	11
Gebläseansteuerung Klimaautomatik	12
Schaltplan Klimaautomatik	13
Einbauort vorbereiten	14
Heizgerät vormontieren	15
Heizgerät einbauen	15
Einbindung in den Wasserkreislauf	16
Brennstoffeinbindung	22
Montage Dosierpumpe	23
Brennstoffentnahme	23
Abgasanlage	24
Abschließende Arbeiten	25
Bedienungshinweise für den Endkunden	26
Schablone Brennstoffentnehmer	27

## Gültigkeit

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr.
Mitsubishi	CS0	Lancer	e1 * 2001 / 116 * 0233 * ...

Motorkennzeichen	Motorart	Leistung in KW	Hubraum in cm <sup>3</sup>
4G13	Benzin	60	1299
4G18	Benzin	72	1584
4G63	Benzin	99	1997

### HINWEIS

Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.

Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

## Heizgerät / Einbaunit

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Wasser-Heizgerät <i>Thermo Top C - B</i> mit Lieferumfang	90604D
	oder	
1	Wasser-Heizgerät <i>Thermo Top E - B</i> mit Lieferumfang	66890C

### Zusätzlich erforderliche Teile:

1	Einbaunit Mitsubishi Lancer	1302123B
---	-----------------------------	----------

## Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für den PKW Mitsubishi Lancer - Gültigkeit siehe Titelseite - Modelljahr 2003 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen und unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden.

**In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanweisung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ *Thermo Top C / Thermo Top E* zu befolgen.**

**Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.**

## Spezialwerkzeug

Abklemmzangen  
Drehmomentschlüssel für 2 - 10 Nm

## Allgemeine Hinweise

- Blanke Karosseriestellen, z. B. an Bohrungen, mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbindern sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen

### Vorarbeiten

- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle anbringen

### Motorraum

- Batterie abklemmen und ausbauen
- Luftfilter komplett ausbauen

### Fahrzeugaußenseite

- Tankdeckel öffnen, Tank belüften und Tankdeckel wieder schließen
- Radhausverkleidung rechts lösen und links ausbauen
- Motorraum-Seitenverkleidung links ausbauen
- Stoßfänger abbauen

### Fahrzeuginnenraum

- Fußraumverkleidung Fahrerseite ausbauen
- Klimabedienteil nach Herstellerangaben ausbauen (Nur bei Klimaautomatik)

### Einbauort Heizgerät

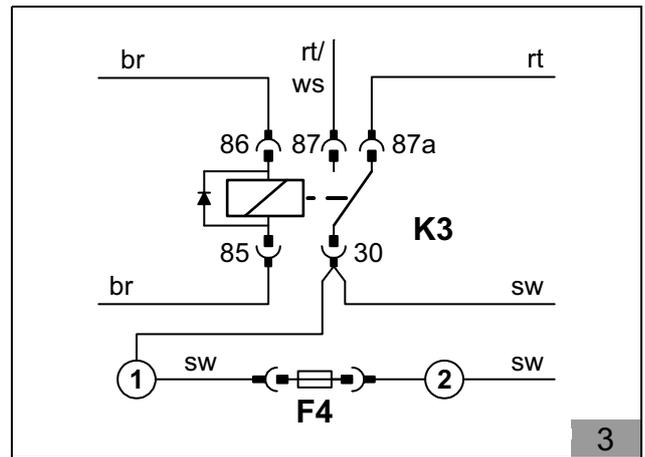
- Das Heizgerät (1) wird vorne links am Längsträger, zwischen Stoßfänger und Radhaus eingebaut
- Die Einbaulage ist waagrecht, quer zur Fahrtrichtung



## Elektrik vorbereiten bei Klimaautomatik

Von beiliegender Leitung sw 2000mm lang ein Ende von ca 100mm **1** ablängen!

- Leitung sw aus K3/30 auscrimpen und zusammen mit abgelängter Leitung sw 100mm lang **1** wieder an K3/30 eincrimpen
- Anderes Ende von abgelängter Leitung sw 100mm lang **1** an Sicherung F4 anschließen
- Restleitung sw **2** an Sicherung F4 anschließen und in beiliegenden Isolierschlauch einziehen
- Sicherung F4 auf Sicherungshalter aufstecken



3

## Flachsicherungshalter, Gebläserelais

Der Einbauort von Gebläserelais K3 (5) und Flachsicherungshalter (6) ist im Motorraum vorne links gemäß Abbildung.

### HINWEIS

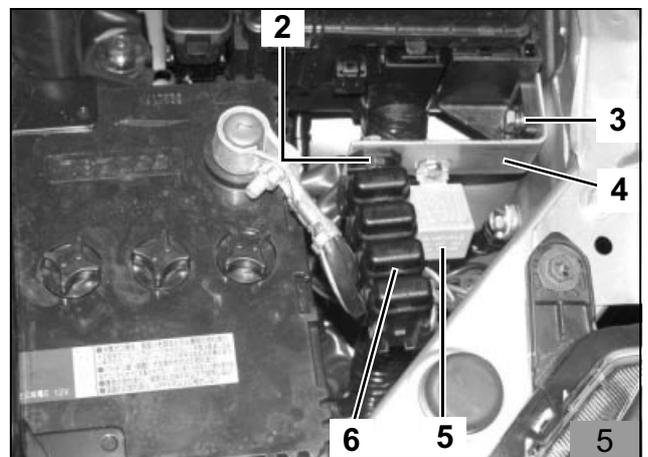
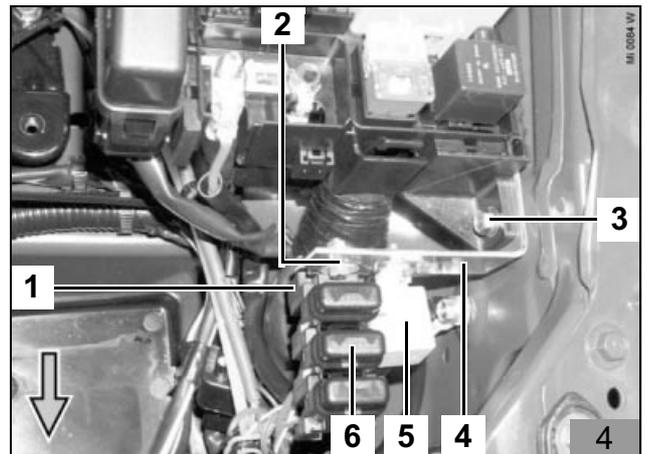
Bei allen Kabeldurchführungen Scheuerschutz verwenden!

Winkel zwischen Sicherungs-/Relaisträger und Karosserie befestigen!

Abbildung 4 zeigt Einbau bei manueller Klimaanlage!

Abbildung 5 zeigt Einbau bei Klimaautomatik! (Sicherung F4 aufgesteckt)

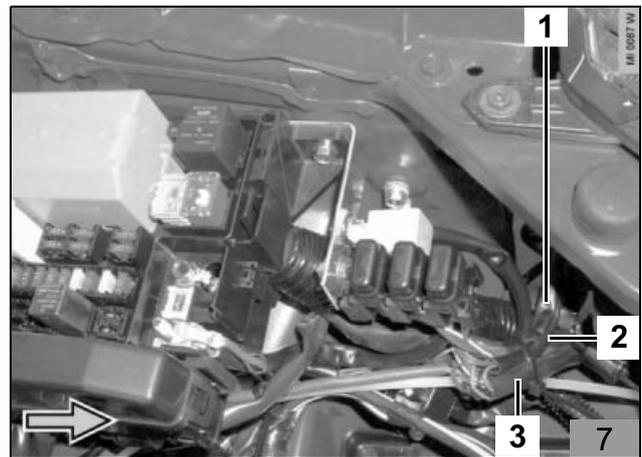
- Winkel (4) zusammen und Sicherungs-/Relaisträger mit fahrzeugeigener Schraube (3) befestigen
- Befestigungsplatte (1) des Flachsicherungshalter (6) mit Schraube M4 x 16 mm (2), Scheibe und Mutter an Winkel (4) befestigen
- Gebläserelais K3 (5) mit Schraube M4 x 16 mm (4/3), Scheibe und Mutter an Winkel (4) befestigen



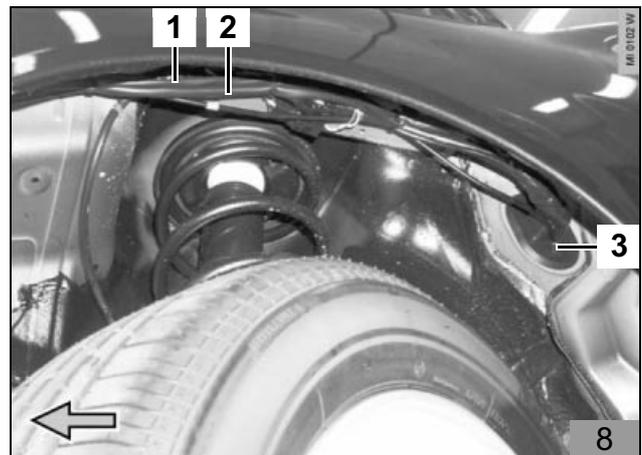
- Masseleitung (1) mit Kabelschuh an fahrzeugeigenen Massestützpunkt (2) anschließen
- Plusleitung (3) mit Kabelschuh an fahrzeugeigenen Plusstützpunkt (4) anschließen



- Kabelbaum der Vorwähluhr (1) und Kabelbaum der Gebläseansteuerung (2) ins linke Radhaus verlegen und mit Kabelbindern befestigen (bei Klimaautomatik zusätzlich Leitung sw im Isolierschlauch)
- Kabelbaum des Heizgeräts (3) zum Einbauort des Heizgerät verlegen



- Kabelbaum der Vorwähluhr (1) und Kabelbaum der Gebläseansteuerung (2) entlang dem fahrzeugeigenen Kabelbaum im Radhaus nach hinten und dann durch die vorhandene Gummitülle (3) in den Innenraum verlegen und mit Kabelbindern befestigen



## Vorwahluhr und Option Sommer-/Winterschalter

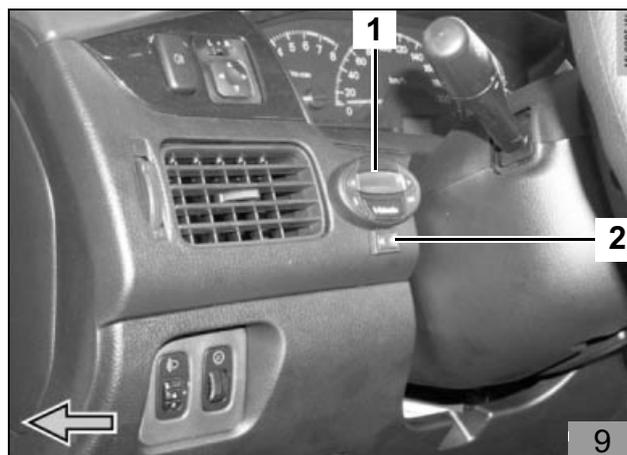
### ACHTUNG

Bei der Montage der Vorwahluhr nicht auf das LCD-Display drücken

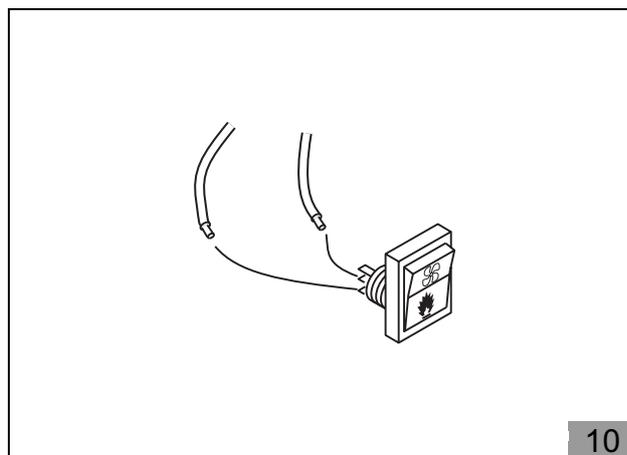
### HINWEIS

Der dargestellte Einbauort der Vorwahluhr (1) und des Sommer-/Winterschalters (2) ist eine Empfehlung! Vor der Montage bitte den Einbauort mit Ihrem Kunden abstimmen!

- Bohrschablone für Vorwahluhr (1) an der gewünschten Position aufkleben
- Zwei Bohrungen gemäß Schablone bohren
- Schablone entfernen
- Kabelbaum der Vorwahluhr mit Stecker an der Vorwahluhr (1) aufstecken
- Vorwahluhr (1) mit Blechschaube an Instrumententafel befestigen



- Lochbild des Sommer-/Winterschalters (9/2) an der gewünschten Position übertragen und Bohrung Ø 12 mm bohren
- Mutter und Zahnscheibe über beide Leitungen führen
- Zurückgebundene Leitungen br und vi vom Standheizungskabelbaum lösen, durch die Bohrung führen und wie dargestellt am Schalter anschließen (untere Kontakte)
- Sommer-/Winterschalter mit Zahnscheibe und Mutter befestigen



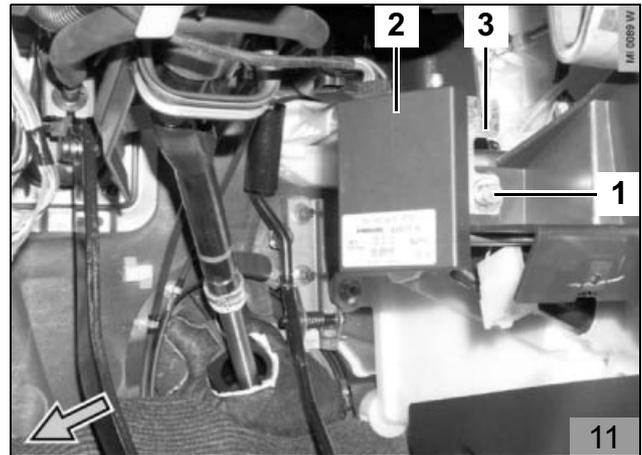
**Option Telestart T70/T80****Montage Telestart-Empfänger****HINWEIS**

Beiliegende allgemeine Einbauanweisung für die Option Telestart T70/T80 beachten!

Klebefläche für die Telestart-Antenne vor dem Anbringen reinigen/entfetten!

Die Montage des Telestart-Empfängers (2) erfolgt auf der Fahrerseite an der Mittelkonsole gemäß Abbildung!

- Halter (3) vom Telestart-Empfänger (2) auf  $\varnothing 6,5$  mm an Position 1 aufbohren und gemäß Abbildung um ca.  $45^\circ$  abwinkeln
- Halter (3) mit fahrzeugeigener Schraube (1) gemäß Abbildung befestigen
- Telestart-Empfänger (2) auf Halter (3) aufstecken

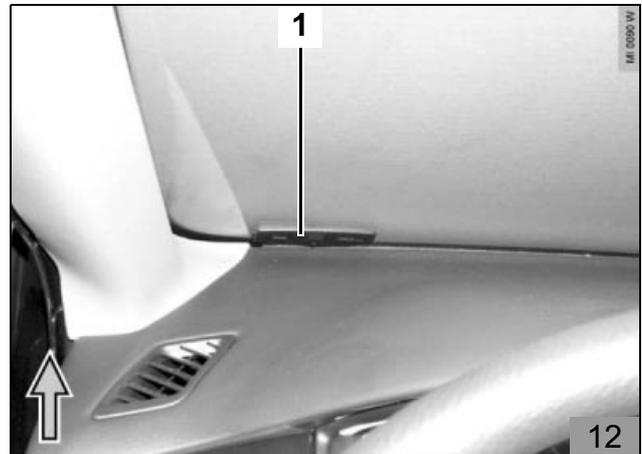
**Montage Telestart-Antenne**

Der Einbauort der Telestart-Antenne (1) ist auf der Frontscheibe unten links gemäß Abbildung!

- Klebefläche der Scheibe reinigen und entfetten
- Telestart-Antenne (1) aufkleben

**HINWEIS**

Verbindungen gemäß allgemeiner Einbauanweisung herstellen und Leitungen mit Kabelbindern befestigen!



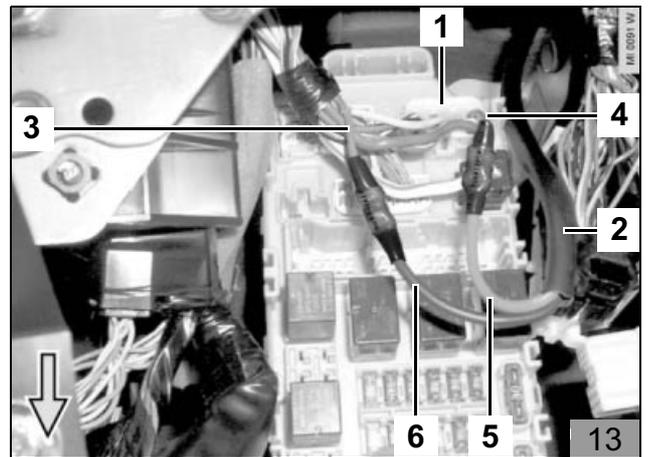
## Gebläseansteuerung manuelle Klimaanlage

### HINWEIS:

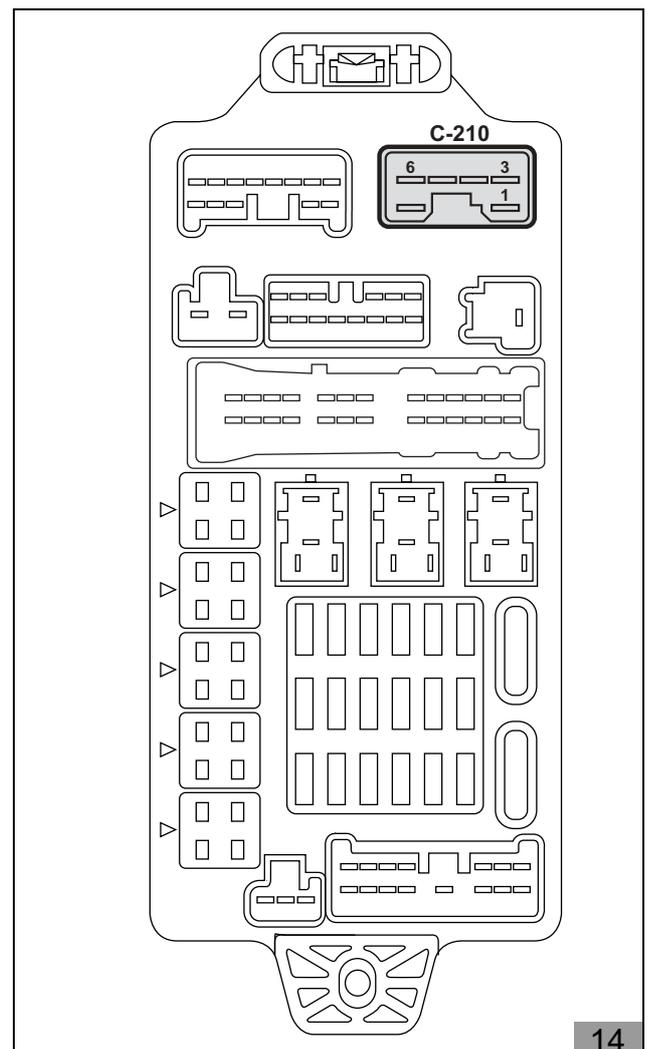
Die Angabe der Pinbezeichnung erfolgt gemäß Werkstatthandbuch. Der Aufdruck direkt auf dem Stecker weicht davon ab und ist daher nicht relevant!

Die Gebläseansteuerung erfolgt am 6-poligen Stecker C210 (1), Pin 3, der Zentralelektrik auf der Fahrerseite. Verbindungen gemäß Schaltplan Abbildung 15 herstellen.

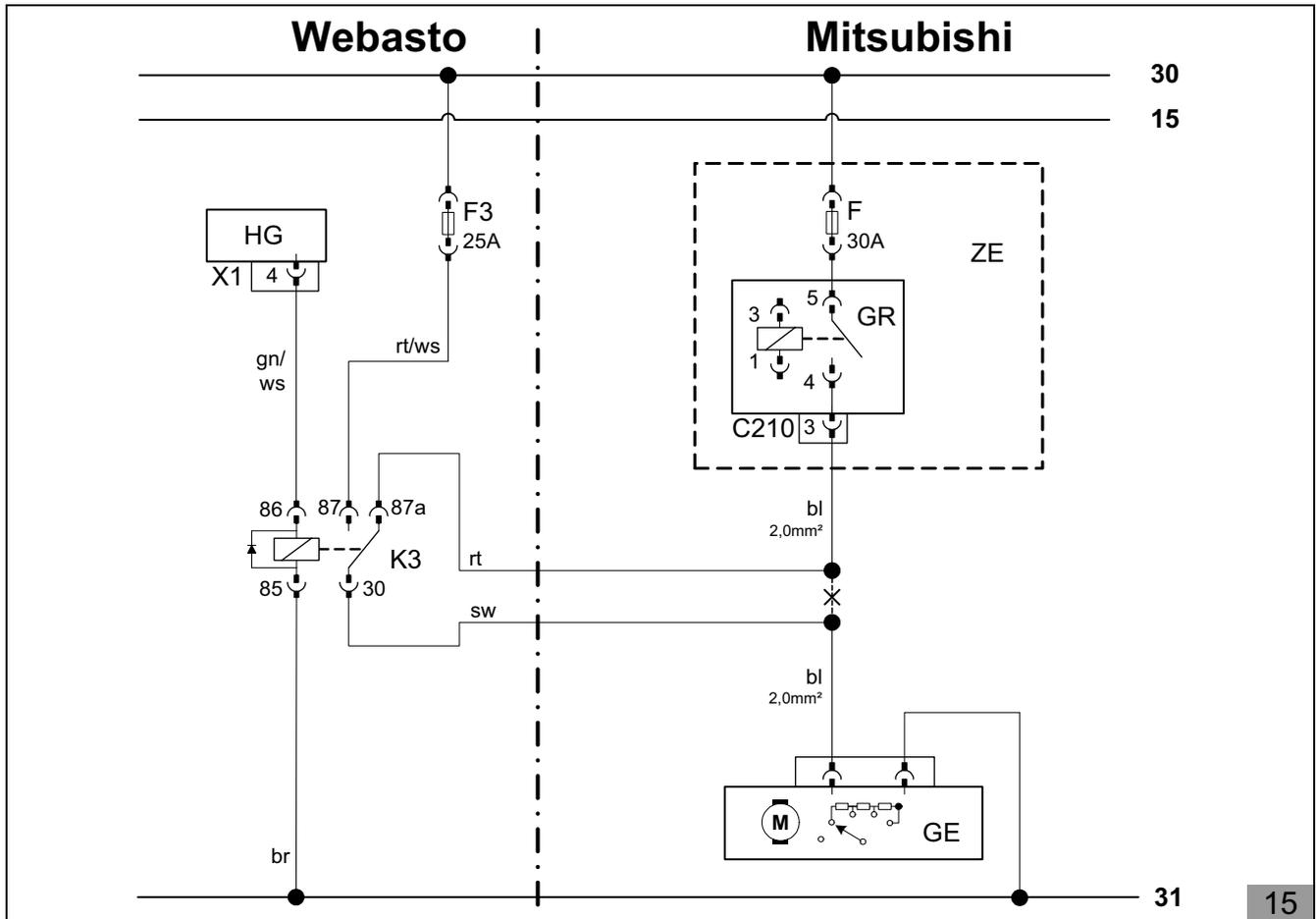
- Kabelbaum der Gebläseansteuerung (2) zur Zentralelektrik verlegen und am 6-poligen Stecker (1) ablängen
- 6-poligen Stecker (1) Zentralelektrik abziehen
- Leitung bl (3, 4), von fahrzeugeigenem Gebläse-  
relais zur Gebläseeinheit ca. 50 mm hinter dem  
6-poligen Stecker C210 (1), Pin 3, trennen
- Leitung bl (3) zur Gebläseeinheit mit der Leitung sw  
(6) vom Gebläserelais K3/30 verbinden
- Leitung bl (4) vom fzg.eigenen Gebläserelais mit  
Leitung rt (5) vom Gebläserelais K3/87a verbinden
- 6-poligen Stecker (1) in die Zentralelektrik wieder  
einsetzen und Zentralelektrik befestigen
- Leitungen mit Kabelbindern befestigen



### Abbildung Zentralelektrik



Schaltplan manuelle Klimaanlage



Bauteile Webasto		Bauteile Mitsubishi		Farben und Symbole	
HG	Heizgerät TT-C/E	ZE	Zentralelektrik	rt	rot
X1	Stecker am HG	GR	Gebläserelais	ws	weiß
F3	Sicherung 25A	C210	Stecker 6-polig an ZE	sw	schwarz
K3	Gebälserelais	GE	Gebälseeinheit	br	braun
		F	Sicherung 30A	gn	grün
				bl	blau
				X	Trennstelle

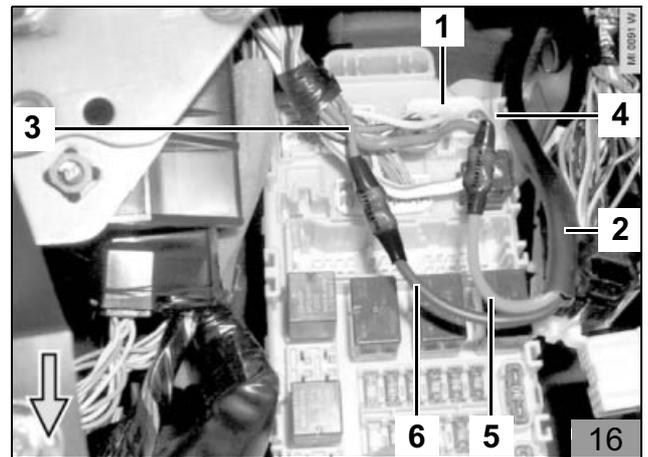
## Gebläseansteuerung Klimaautomatik

### HINWEIS:

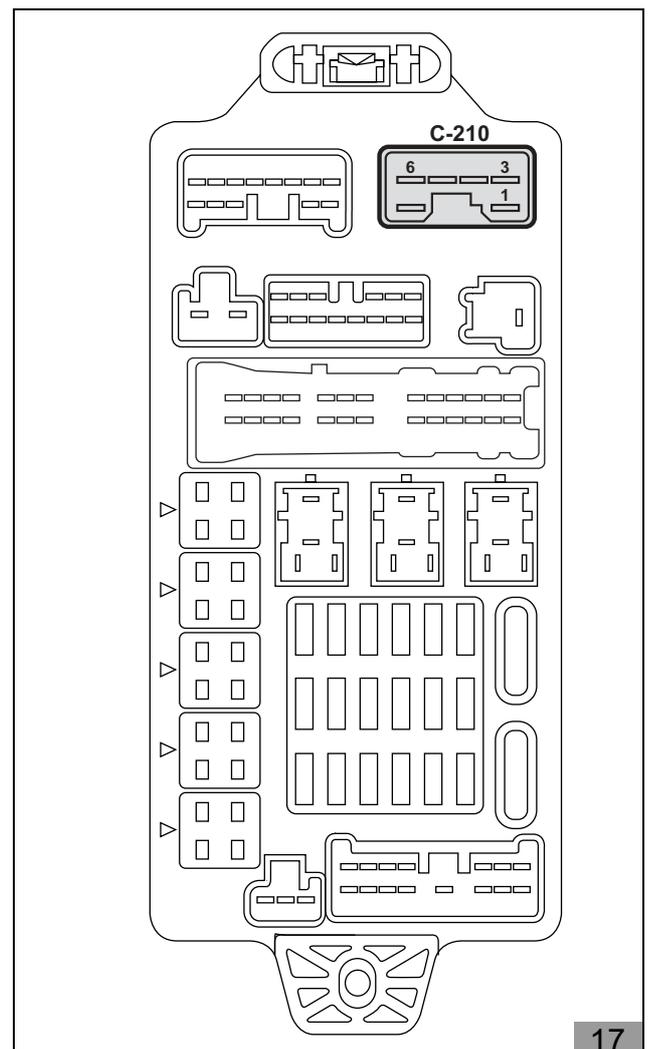
Die Angabe der Pinbezeichnung erfolgt gemäß Werkstatthandbuch. Der Aufdruck direkt auf dem Stecker weicht davon ab und ist daher nicht relevant!

Die Gebläseansteuerung erfolgt am 6-poligen Stecker C210 (1), Pin 3, der Zentralelektrik auf der Fahrerseite. Verbindungen gemäß Schaltplan Abbildung 19 herstellen.

- Kabelbaum der Gebläseansteuerung (2) zur Zentralelektrik verlegen und am 6-poligen Stecker (1) ablängen
- 6-poligen Stecker (1) Zentralelektrik abziehen
- Leitung bl (3, 4), von fahrzeugeigenem Gebläse-relais zum Gebläsemotor ca. 50 mm hinter dem 6-poligen Stecker C210 (1), Pin 3, trennen
- Leitung bl (3) zum Gebläsemotor mit der Leitung sw (6) vom Gebläserelais K3/30 verbinden
- Leitung bl (4) vom fzg.eigenen Gebläserelais mit Leitung rt (5) vom Gebläserelais K3/87a verbinden
- 6-poligen Stecker (1) in die Zentralelektrik wieder einsetzen und Zentralelektrik befestigen
- Leitungen mit Kabelbindern befestigen



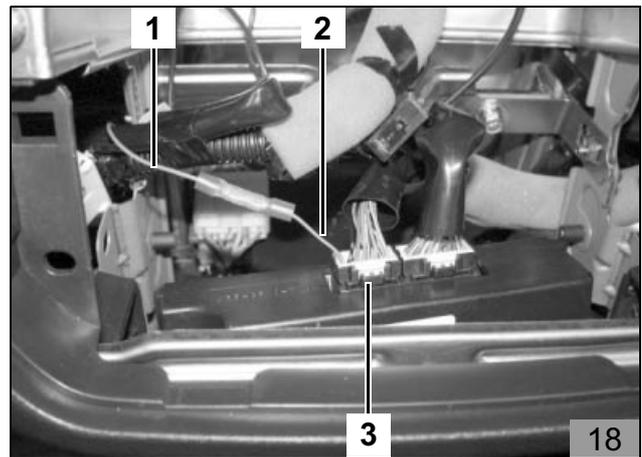
## Abbildung Zentralelektrik



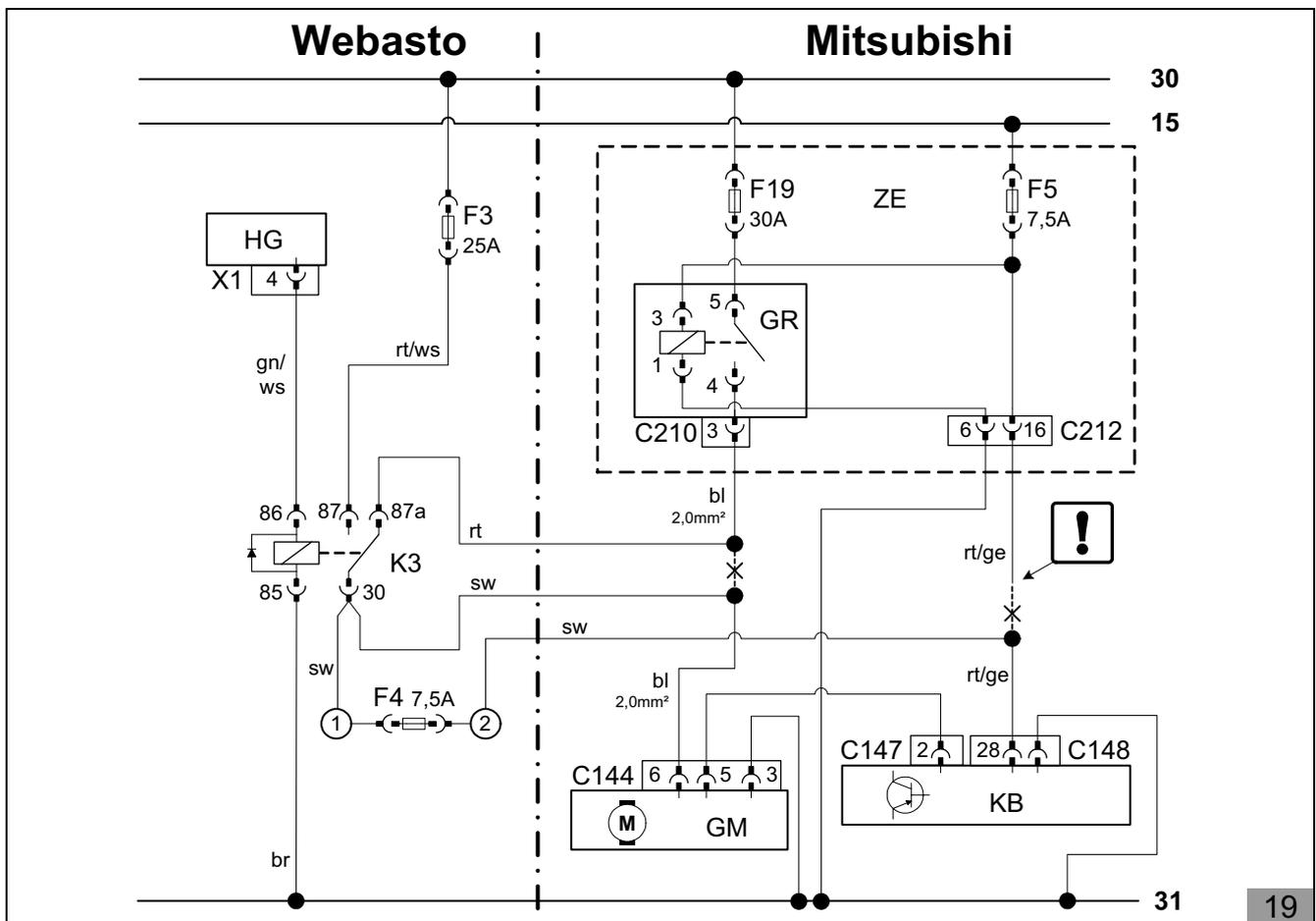
17

Verbindungen gemäß Schaltplan Abbildung 19 herstellen.

- Leitung sw von Sicherung F4 (1) zum Klimabedienteil verlegen und am 16-poligen Stecker C148 (3) ablängen
- 16-poligen Stecker C148 (3) abziehen
- Leitung rt/ge (2) zum Stecker C148 Pin 28 ca. 50 mm vor dem 16-poligen Stecker C148 trennen
- Leitung rt/ge (2) vom 16-poligen Stecker C148 Pin 28 mit Leitung sw von Sicherung F4 (1) verbinden
- Leitung rt/ge vom Stecker C212 Zentralelektrik isolieren und wegbinden
- 16-poligen Stecker C148 (3) wieder aufstecken



Schaltplan Klimaautomatik

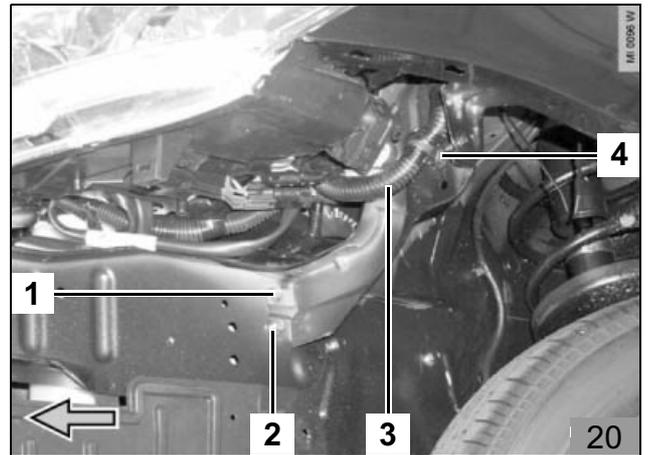


Bauteile Webasto		Bauteile Mitsubishi		Farben und Symbole	
HG	Heizgerät TT-C/E	GM	Gebläsemotor	rt	rot
X1	Stecker am HG	C144	Stecker 6-polig am GM	ws	weiß
F3	Sicherung 25A	KB	Klimabedienteil	sw	schwarz
F4	Sicherung 7,5A	C147	Stecker 20-polig am KB	br	braun
K3	Gebläserelais	C148	Stecker 16-polig am KB	gn	grün
		GR	Gebläserelais	bl	blau
		C210	Stecker 6-polig an ZE	ge	gelb
		ZE	Zentralelektrik		
		F19	Sicherung 30A		
		F5	Sicherung 7,5A		
				X	Trennstelle

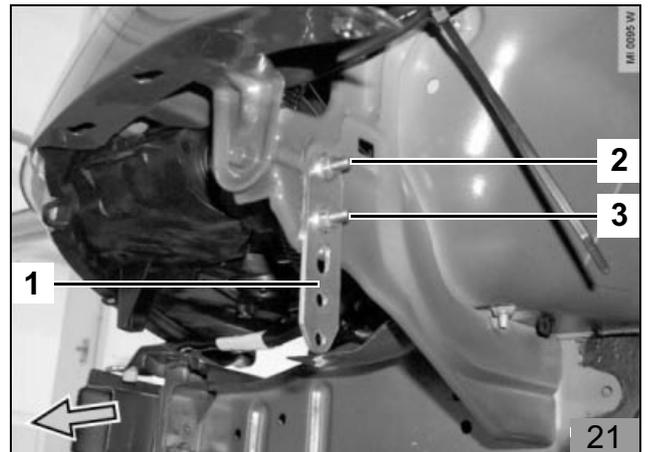
## Einbau Heizgerät

## Einbauort vorbereiten

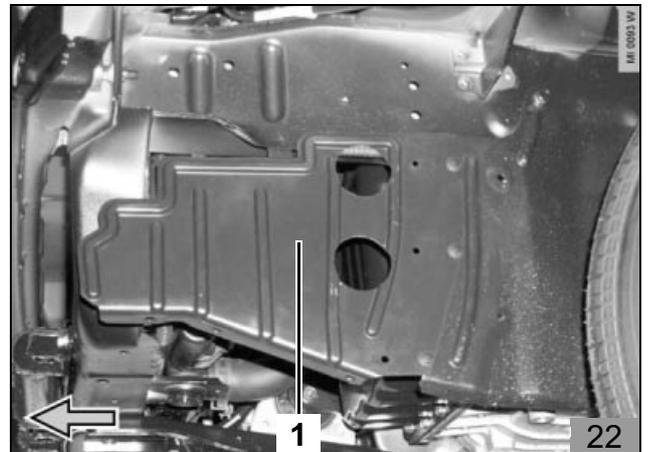
- Fahrzeugeigene Schrauben an Position 1 und 2 ausbauen und entsorgen
- Fahrzeugeigenen Kabelbaum (3) an Position 4 ausclipsen



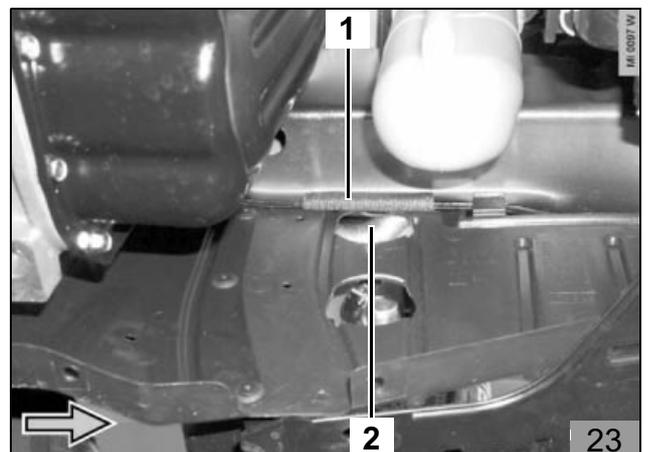
- Lochband (1) (breiterer Lochabstand) mit Schrauben M6 x 20 mm (2, 3), Karoseriescheiben und Bundmuttern an Traverse gemäß Abbildung befestigen



- Linke Motorraum-Seitenverkleidung (1) gemäß Abbildung wieder montieren



- Beiliegenden Kantenschutz (1) mittig über Bohrung (2) am Längsträger einsetzen



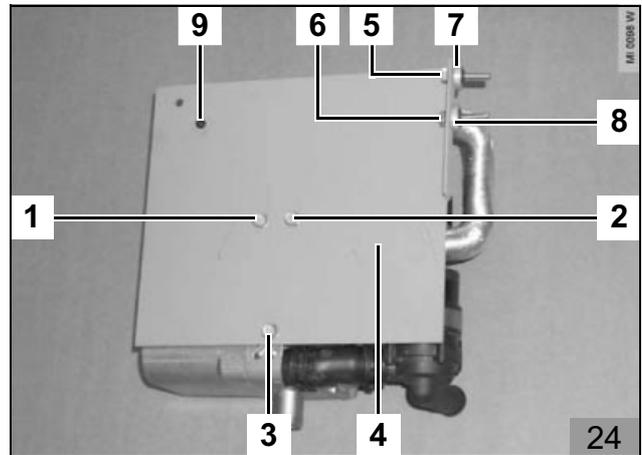
### Heizgerät vormontieren

#### HINWEIS

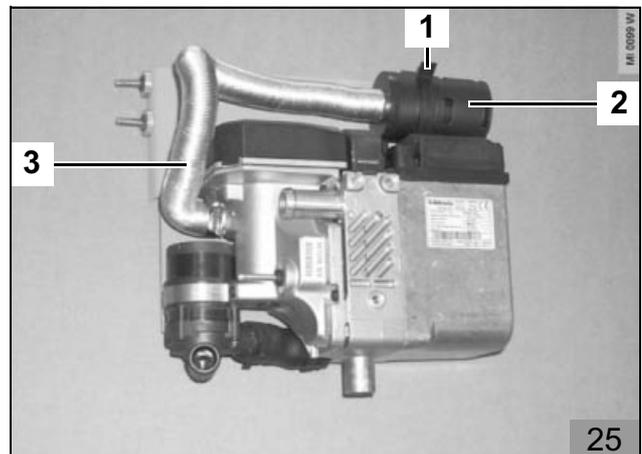
Zur Befestigung des Halters am Heizgerät sind nur die im Lieferumfang beiliegenden Spezialschrauben Typ EJOT PT zu verwenden (Anzugsdrehmoment 10 Nm)!

An Position 3 sind zwei Scheiben zwischen Heizgerät und Halter (4) einzufügen!

- Heizgerät mit Ejotschrauben (1, 2, 3) am Halter (4) gemäß Abbildung befestigen
- Schrauben M6 x 30 mm (5, 6) mit Federringen an vorhandene Bohrungen im Halter (4) einsetzen, Distanzscheiben 5 mm (7, 8) aufstecken und mit Bolzensicherung sichern

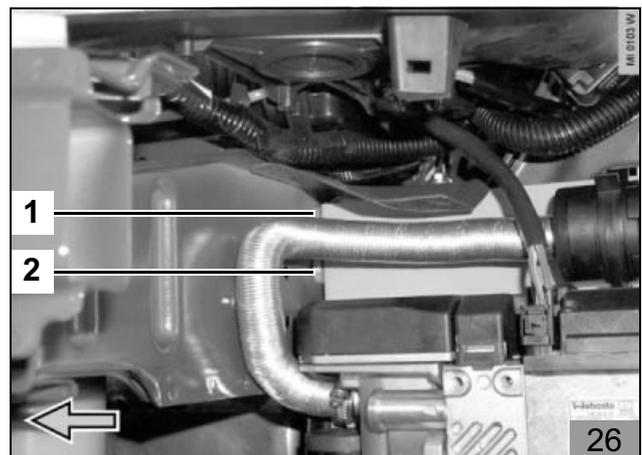


- Halteclip (1) in vorhandene Bohrung (24/9) im Halter einsetzen
- Brennluftansaugleitung (3) mit geschlitzter Seite am Heizgerät aufstecken, mit Schlauchschelle befestigen und gemäß Abbildung formen und ausrichten
- Brennluftansaugchalldämpfer (2) bis zum Anschlag in die Brennluftansaugleitung (3) eindrehen und in Halteclip (1) gemäß Abbildung einsetzen

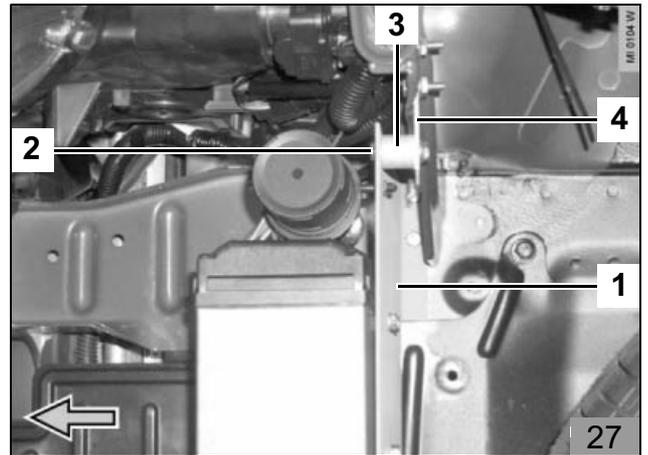


### Heizgerät einbauen

- Heizgerät mit vormontierten Schrauben (24/5, 6) und Distanzscheiben (1, 2 bzw. 24/7, 8) an vorhandenen Gewindebohrungen am Längsträger gemäß Abbildung befestigen

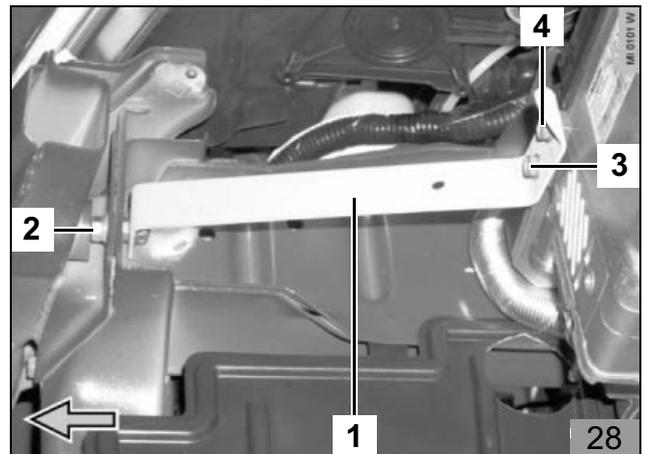


- Halter (1) mit Schraube M6 x 30 mm (2), Distanzhülse 20 mm (3) und Bundmutter am Lochband (4) gemäß Abbildung befestigen

**HINWEIS**

Es sind nur die im Lieferumfang beiliegenden Spezialschrauben Typ EJOT PT zu verwenden (Anzugsdrehmoment 10 Nm)!

- Strebe (1) auf fahrzeugeigene Schraube (2) aufstecken und mit Bundmutter M8 gemäß Abbildung befestigen
- Heizgerät mit Ejotschrauben (3, 4) an Strebe (1) gemäß Abbildung befestigen



## Einbindung in den Wasserkreislauf

### Wasserschläuche ablängen und vorbereiten

#### HINWEIS

Alle Schlauchschellen mit  $2 + 0,5$  Nm festziehen!  
Auslaufendes Kühlwasser mit geeignetem Behälter auffangen!  
Wasserschläuche knickfrei verlegen!

Alle Schlauchschellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann!

#### Nur für 1,3 l und 1,6 l Benzinfahrzeuge

Von dem im Lieferumfang beiliegendem Wasserschlauch drei Schlauchstücke gemäß Abbildung ablängen (in Reihenfolge Motorausgang zu Wärmetauscher-Eingang bezeichnet):

#### Schlauch A

- 90°-Bogen (von fahrzeugeigenem Schlauchstück Motorausgang zu Schlauch B)

#### Schlauch B

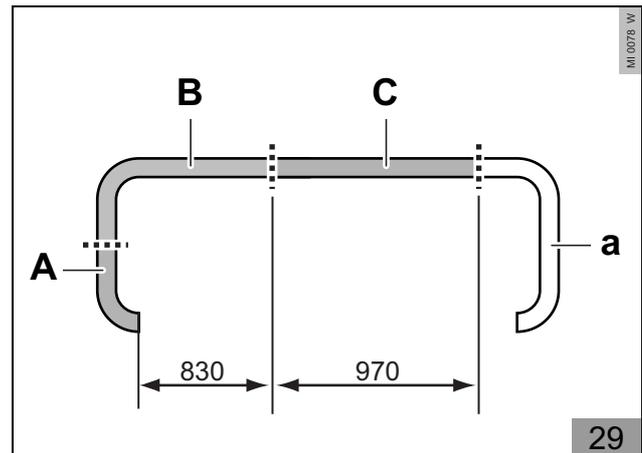
- 830 mm mit 90°-Bogen (von Schlauch A zu Heizgerät-Eingang)

#### Schlauch C

- 970 mm gerade (von Heizgerät-Ausgang zu fahrzeugeigenem Schlauchstück Wärmetauscher-Eingang)

#### Abschnitte a

- Werden nicht benötigt



#### Nur für 2,0 l Benzinfahrzeuge

Von dem im Lieferumfang beiliegendem Wasserschlauch drei Schlauchstücke gemäß Abbildung ablängen (in Reihenfolge Motorausgang zu Wärmetauscher-Eingang bezeichnet):

#### Schlauch A

- 90°-Bogen (von fahrzeugeigenem Schlauchstück Motorausgang zu Schlauch B)

#### Schlauch B

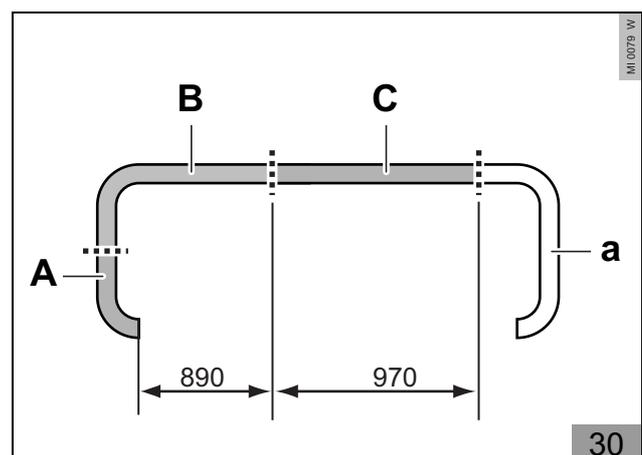
- 890 mm mit 90°-Bogen (von Schlauch A zu Heizgerät-Eingang)

#### Schlauch C

- 970 mm gerade (von Heizgerät-Ausgang zu fahrzeugeigenem Schlauchstück Wärmetauscher-Eingang)

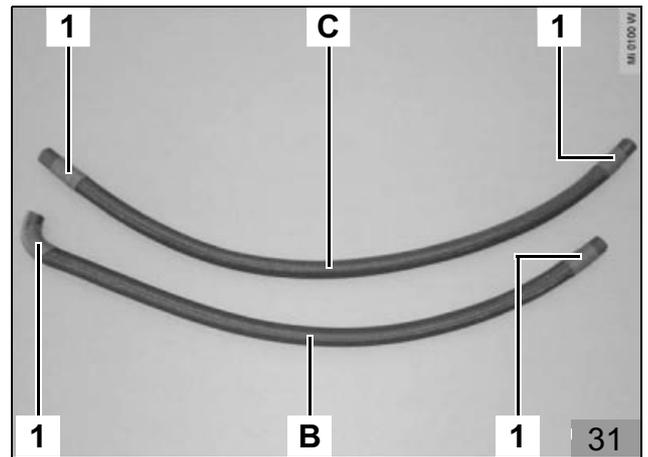
#### Abschnitte a

- Werden nicht benötigt



**Für alle Fahrzeuge**

- Flechtschutzschläuche jeweils auf Schlauch **B** und Schlauch **C** aufschieben
- Beiliegenden Schrumpfschlauch (1) in vier gleiche Teile ablängen, auf die Enden der Flechtschutzschläuche gemäß Abbildung aufschieben und einschrumpfen



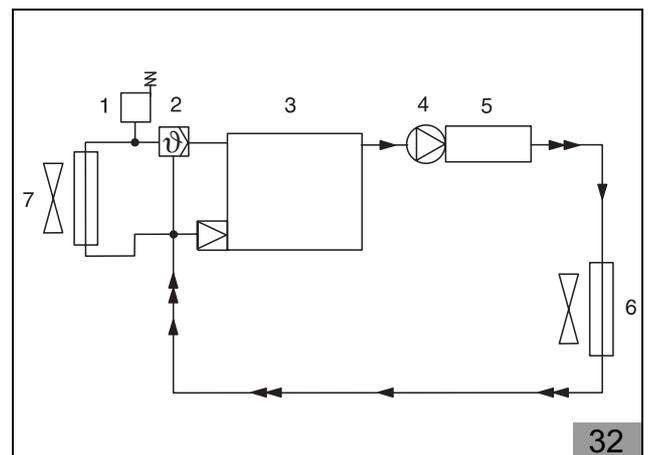
**Wasserschläuche verlegen**

**Für alle Fahrzeuge**

Im Folgenden wird eine Einbindung des Heizgerätes "In Reihe" (Inline) in den Kühlwasserkreislauf des Fahrzeuges beschrieben.

**Legende zu Bild 32**

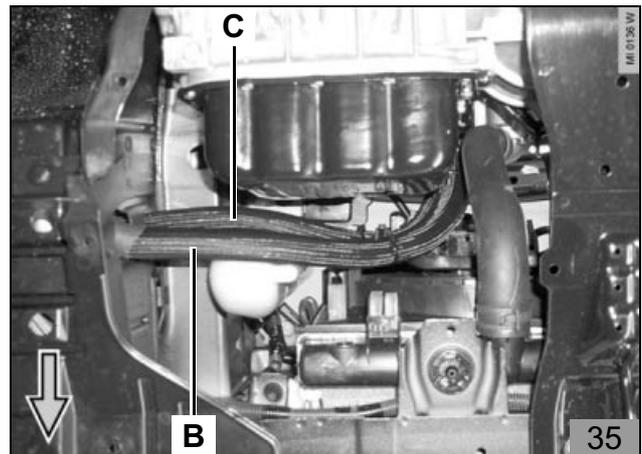
- 1 Ausgleichsbehälter
- 2 Kühlerthermostat
- 3 Fahrzeugmotor
- 4 Umwälzpumpe (Heizgerät)
- 5 Heizgerät
- 6 Heizungswärmetauscher (Fahrzeug)
- 7 Kühler



- Schlauch **B** mit 90°-Bogen durch die untere Bohrung der Motorraum-Seitenverkleidung führen, am Heizgerät-Eingang aufstecken und mit Schlauchschelle gemäß Abbildung befestigen
- Schlauch **C** durch die obere Bohrung der Motorraum-Seitenverkleidung führen, am Heizgerät-Ausgang aufstecken und mit Schlauchschelle gemäß Abbildung befestigen

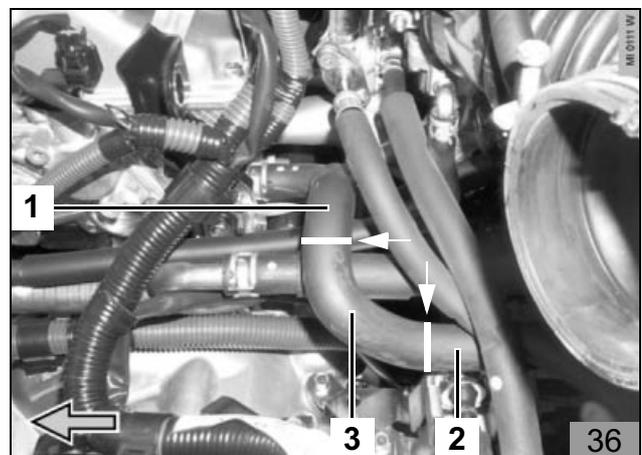


- Schlauch **B** und Schlauch **C** hinter dem Kühler nach oben zur Trennstelle gemäß Abbildungen 34 (Schaltgetriebe) und 35 (Automatikgetriebe) verlegen

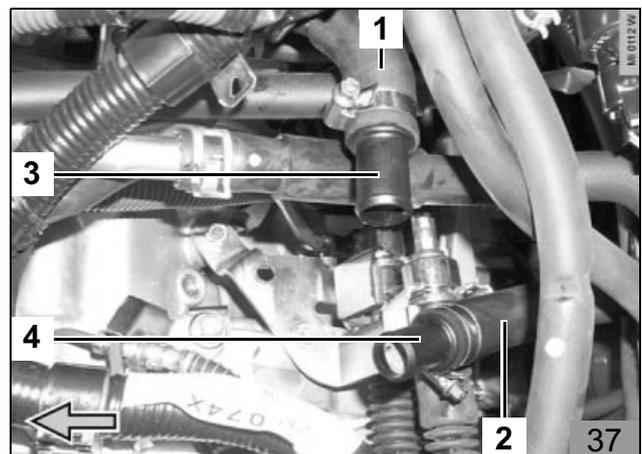


**Nur für 1,3 l und 1,6 l Benzinfahrzeuge**

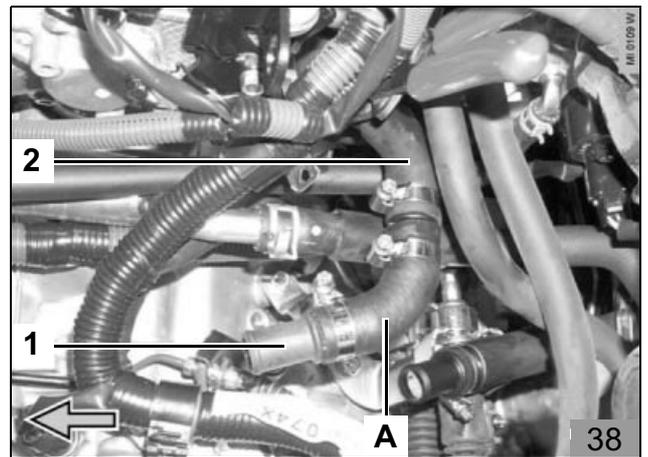
- Fahrzeugeigenen Schlauch (1, 2, 3) vom Motor- ausgang zum Wärmetauscher-Eingang an den Markierungen gemäß Abbildung trennen
- Schlauchstück (3) entsorgen



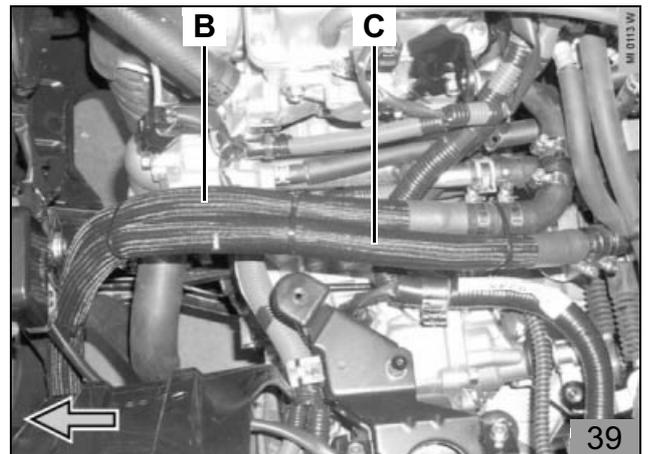
- Verbindungsrohr 17 x 20 mm (3) in fahrzeug- eigenes Schlauchstück vom Motorausgang (1) einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen
- Verbindungsrohr 17 x 20 mm (4) in fahrzeug- eigenes Schlauchstück zum Wärmetauscher- Eingang (2) einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen



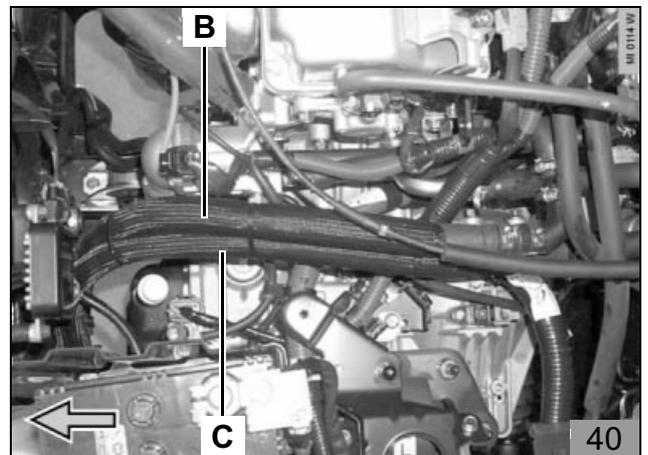
- Schlauch **A** auf fahrzeugeigenes Schlauchstück vom Motorausgang (2) aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Verbindungsrohr 20 x 20 mm (1) in Schlauch **A** einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen



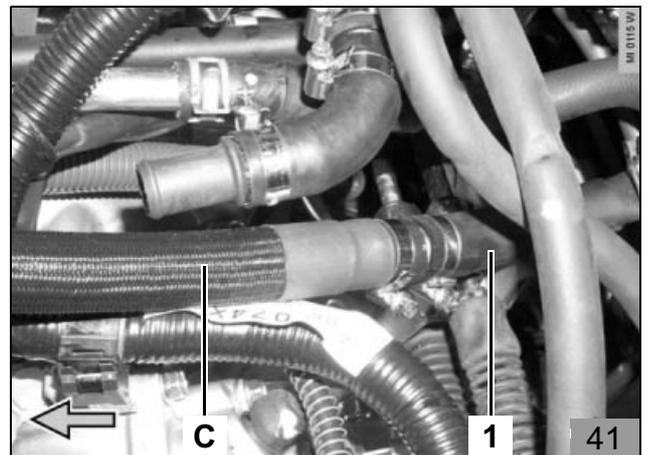
- Bei Fahrzeugen mit Schaltgetriebe Schlauch **B** und Schlauch **C** gemäß Abbildungen 34 und 38 verlegen



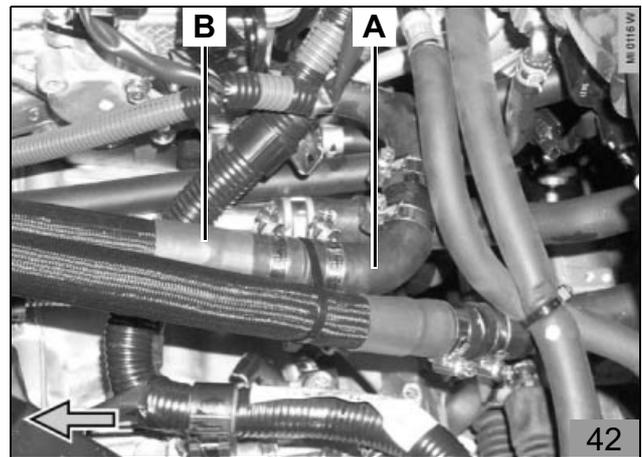
- Bei Fahrzeugen mit Automatikgetriebe Schlauch **B** und Schlauch **C** gemäß Abbildungen 35 und 40 verlegen und mit Kabelbindern befestigen



- Schlauch **C** auf fahrzeugeigenes Schlauchstück zum Wärmetauscher-Eingang (1) aufstecken und mit Schlauchschelle gemäß Abbildung befestigen

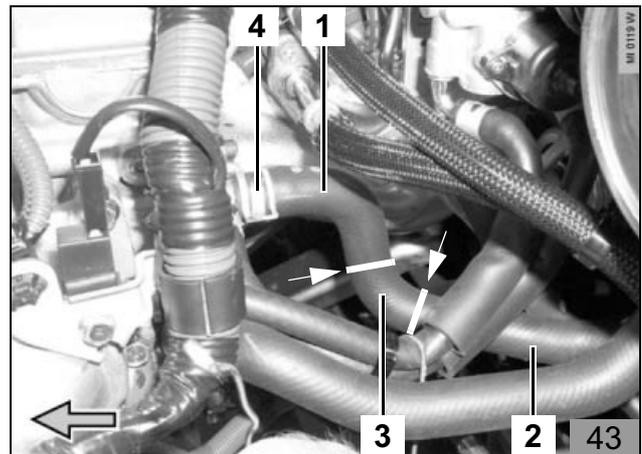


- Schlauch **B** auf Schlauch **A** aufstecken und mit Schlauchschelle gemäß Abbildung befestigen
- alle Schläuche gemäß Abbildungen 34 bzw. 35 sowie Abbildungen 39 bzw. 40 ausrichten und mit Kabelbindern befestigen

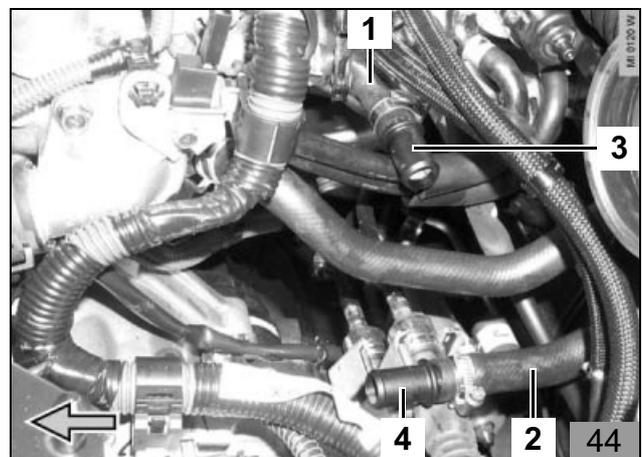


**Nur für 2,0 I Benzinfahrzeuge**

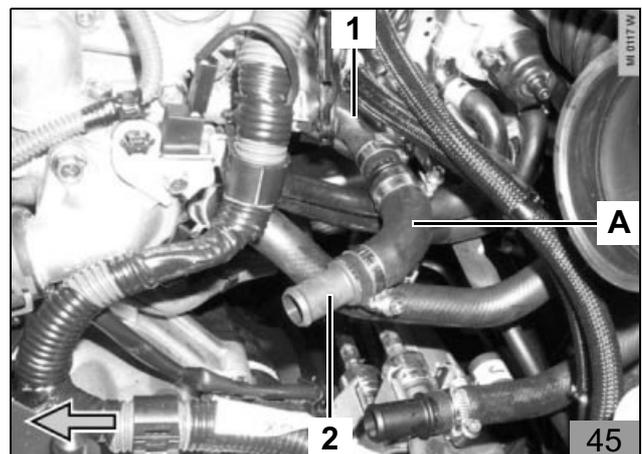
- Fahrzeugeigenen Schlauch (1, 2, 3) vom Motor- ausgang zum Wärmetauscher-Eingang an den Markierungen gemäß Abbildung trennen
- Schlauchstück (3) entsorgen
- Fahrzeugeigenes Schlauchstück (1, 44/1) am Stutzen Motorausgang lösen, gemäß Abbildung 44 nach links drehen und wieder mit der Originalschelle (4) befestigen



- Verbindungsrohr 17 x 20 mm (3) in fahrzeug- eigenes Schlauchstück vom Motorausgang (1) ein- setzen und mit Schlauchschelle befestigen
- Verbindungsrohr 17 x 20 mm (4) in fahrzeug- eigenes Schlauchstück zum Wärmetauscher- Eingang (2) einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen



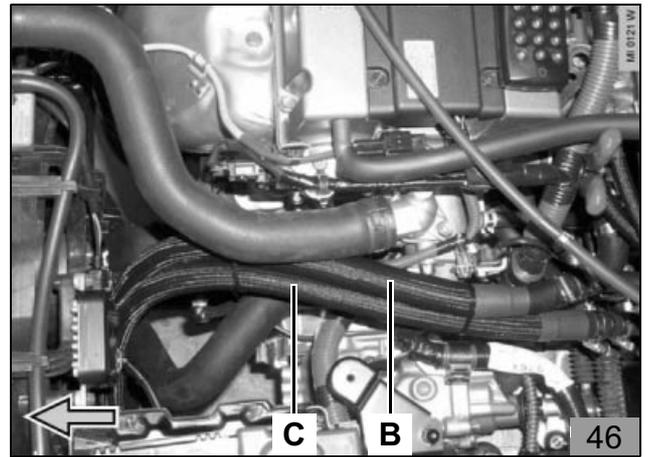
- Schlauch **A** auf fahrzeugeigenes Schlauchstück vom Motorausgang (1) aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen
- Verbindungsrohr 20 x 20 mm (2) in Schlauch **A** einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen



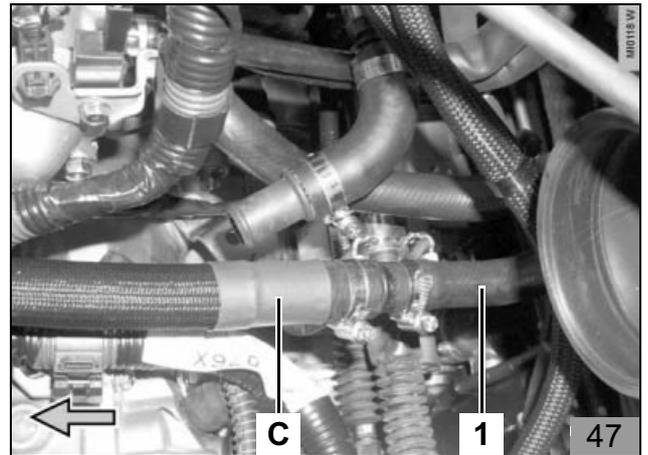
- Schlauch **B** und Schlauch **C** gemäß Abbildung verlegen

**HINWEIS**

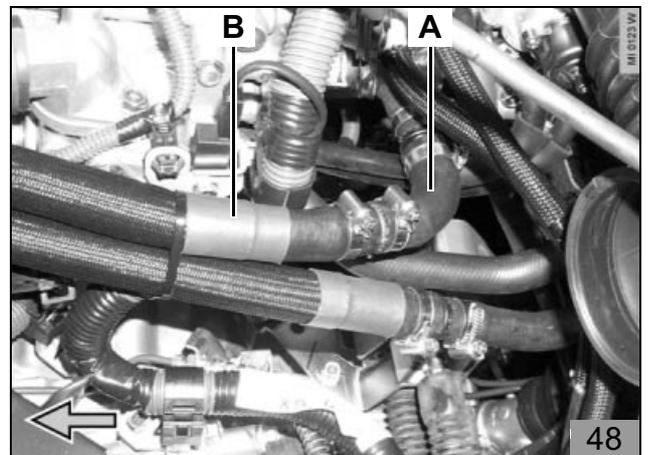
Bei der Abbildung handelt es sich um ein Fahrzeug mit Schaltgetriebe!



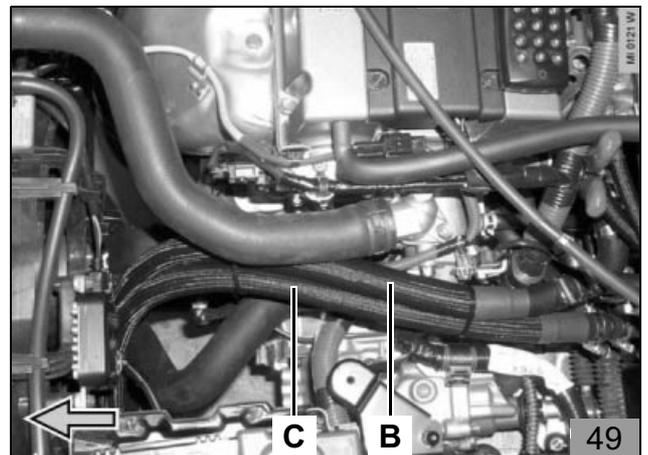
- Schlauch **C** auf fahrzeugeigenes Schlauchstück zum Wärmetauscher-Eingang (1) aufstecken und mit Schlauchschelle gemäß Abbildung befestigen



- Schlauch **B** auf Schlauch **A** aufstecken und mit Schlauchschelle gemäß Abbildung befestigen



- Alle Schläuche gemäß Abbildungen 34 bzw. 35 und 49 ausrichten und mit Kabelbindern befestigen



## Brennstoffeinbindung

### ACHTUNG

Tankdeckelverschluss des Fahrzeugs öffnen, Tank belüften und Tankdeckelverschluss wieder schließen! Auslaufenden Kraftstoff mit geeignetem Behälter auffangen!

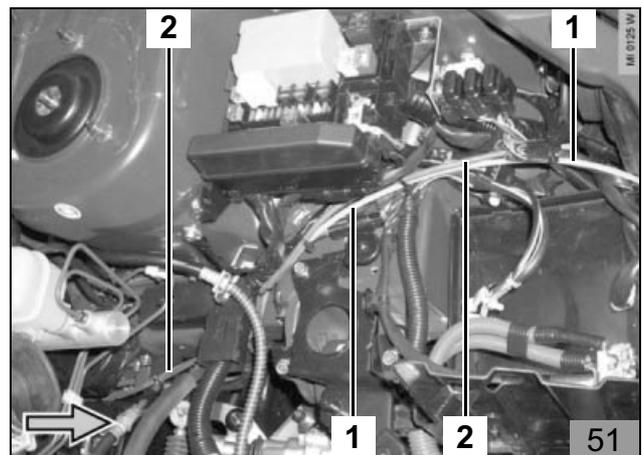
Brennstoffleitung so verlegen, dass sie gegen Stein- schlag geschützt ist!

An scharfen Kanten sind Brennstoffleitung und Kabel- baum mit Scheuerschutz zu versehen!

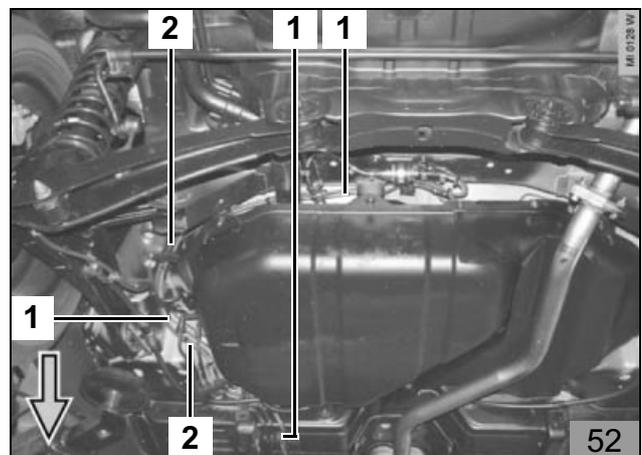
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) mit Formschlauch 90° (2), Innen-Ø 4,5 mm, und Schlauchschellen Ø 10 mm am Heizgerät gemäß Abbildung be- festigen



- Mecanyl-Brennstoffleitung (1, 50/1) vom Heizgerät durch die Durchführung in den Motorraum und weiter zusammen mit dem Kabelbaum der Dosier- pumpe (2) entlang des fahrzeugeigenen Kabel- baums zur Spritzwand verlegen



- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) und Kabelbaum der Dosierpumpe (2) entlang der fahrzeugeigenen Kraft- stoffleitungen zum Unterboden und weiter entlang der fahrzeugeigenen Kraftstoffleitungen links am Tank vorbei zum Einbauort der Dosierpumpe ver- legen

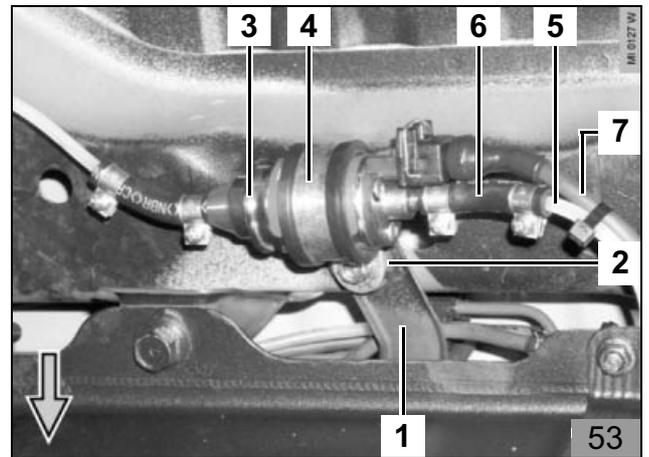


## Montage Dosierpumpe

### HINWEIS

Einbaulage der Dosierpumpe beachten, siehe "Einbauanweisung"!

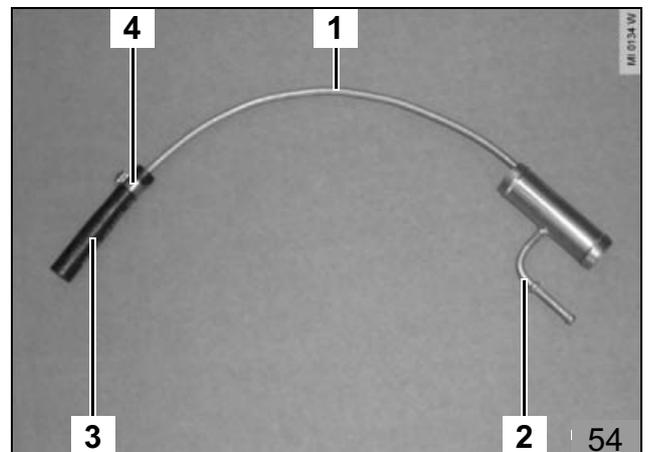
- Fahrzeugeigene Schraube vom Leitungshalter (1) entfernen
- Schwingmetallpuffer (2) zusammen mit Leitungshalter an fahrzeugeigene Gewindebohrung gemäß Abbildung befestigen
- Dosierpumpe (3) mit gummierter Rohrschelle (4) und Bundmutter M6 an Schwingmetallpuffer (2) gemäß Abbildung befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (5) an der Dosierpumpe (3) ablängen und mit Schlauchstück (6), Innen-Ø 4,5 mm, und Schlauchschellen Ø 10 mm an der Druckseite der Dosierpumpe (3) (Seite mit Stecker) gemäß Abbildung befestigen
- Kabelbaum der Dosierpumpe (7) an der Dosierpumpe (3) ablängen, Gummitülle aufschieben, Flachstecker ancrimpen, Steckergehäuse kompletieren und Kabelbaum der Dosierpumpe (7) an der Dosierpumpe (3) gemäß Abbildung anstecken
- Mecanyl-Brennstoffleitung (5) und Kabelbaum der Dosierpumpe (7) mit Kabelbindern befestigen



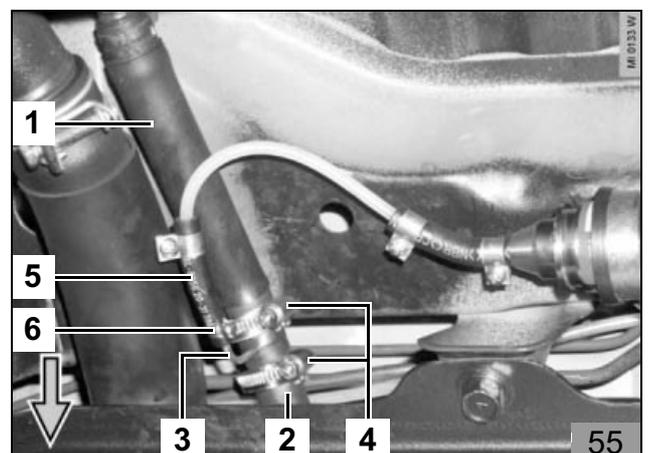
## Brennstoffentnahme

Die Brennstoffentnahme erfolgt mit Brennstoffentnehmer Ø 15 mm aus der Tankbelüftungsleitung

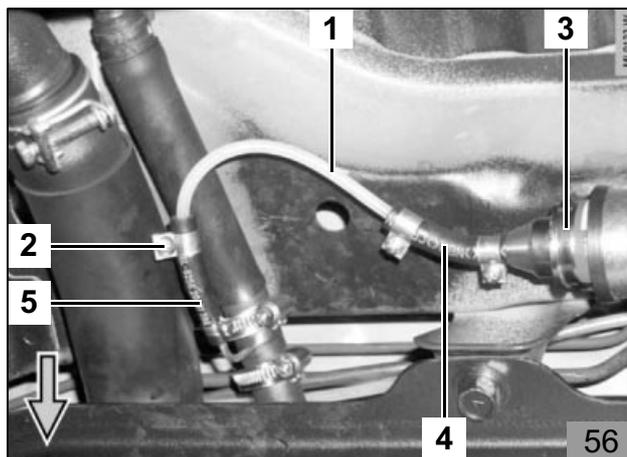
- Brennstoffentnehmer (1) gemäß Abbildung und Schablone Abbildung 63 formen und ablängen, dabei auf die Lage des Entnahmestutzens (2) achten
- Schlauchstück (3) (mit Innen-Ø 3,5 mm auf Innen-Ø 4,5 mm anwachsend) mit Seite Innen-Ø 3,5 mm gemäß Schablone Abbildung 57 auf Brennstoffentnehmer (1) (als Scheuerschutz) aufschieben und mit Caillauschelle Ø 8 mm (4) befestigen



- Belüftungsleitung (1, 2) gemäß Abbildung ca. 50 mm vor dem Tank trennen
- Brennstoffentnehmer (3) so in die Enden der Belüftungsleitung (1, 2) einsetzen, dass das Entnahmerohr ca. 5 - 10 mm vor dem Tankboden endet
- Brennstoffentnehmer (3) mit Schlauchschellen Ø 24 mm (4) befestigen
- Schlauchstück (5) (mit Innen-Ø 3,5 mm auf Innen-Ø 4,5 mm anwachsend) mit Seite Innen-Ø 3,5 mm auf Brennstoffentnehmer (3) aufstecken und mit Caillauschelle Ø 8 mm (6) befestigen



- Reststück Mecanyl-Brennstoffleitung (1) in Schlauchstück (5) einstecken und mit Schlauchschelle Ø 10 mm (2) befestigen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) zur Dosierpumpe (3) verlegen, ablängen und unter Verwendung von Schlauchstück (4), Innen-Ø 4,5 mm, und Schlauchschellen Ø 10 mm mit der Saugseite der Dosierpumpe (3) (Seite ohne Stecker) verbinden



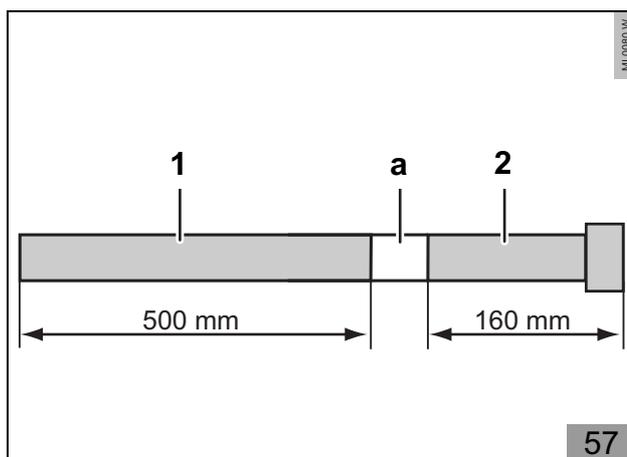
### Abgasanlage

#### ACHTUNG

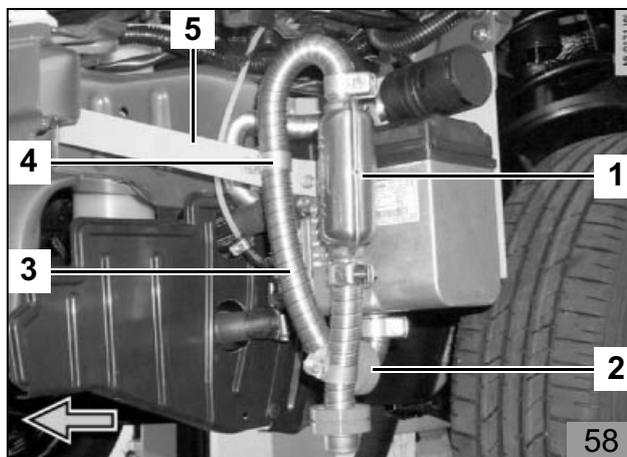
Bei der Verlegung der Abgasanlage auf genügend Abstand zu Schläuchen, Leitungen und benachbarten Bauteilen achten!

Von der im Lieferumfang beiliegenden Abgasleitung zwei Teilstücke für Abgasleitung und Abgasleitungs-Endstück gemäß Abbildung ablängen:

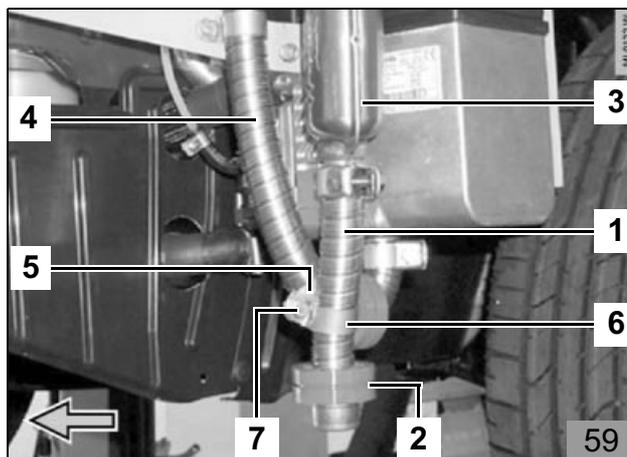
- 1 Abgasleitung
- 2 Abgasleitungs-Endstück
- a Abschnitt (wird nicht benötigt)



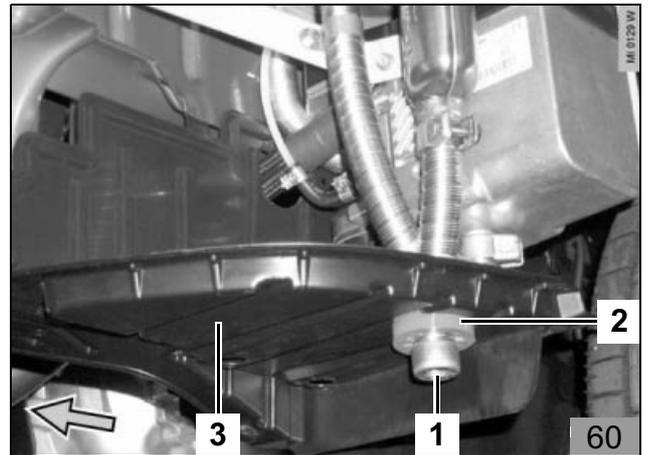
- Abgasschalldämpfer (1) mit Schraube M6 x 20 mm und Bundmutter an der Strebe (5) gemäß Abbildung befestigen
- Abgasleitung (3) gemäß Abbildung formen und Profilgummi rot (2) auf Abgasleitung (3) aufschieben
- Abgasleitung (3) am Heizgerät und am Abgasschalldämpfer (1) aufstecken und mit Schlauchklemmen befestigen
- Abgasleitung (3) mit Rohrschelle (4), Schraube M6 x 20 mm und Bundmutter an der Strebe (5) gemäß Abbildung befestigen



- Abgasleitungs-Endstück (1) auf Abgasschalldämpfer (3) aufstecken und mit Schlauchklemme gemäß Abbildung befestigen
- Abgasleitungs-Endstück (1) gemäß Abbildung formen
- Profilgummi rot (2) gemäß Abbildung auf Abgasleitungs-Endstück (1) aufschieben
- Abgasleitung (4) und Abgasleitungs-Endstück (1) mit zwei Rohrschellen (5, 6), Schraube M6 x 20 mm (7) und Bundmutter gemäß Abbildung aneinander befestigen



- Bohrung Ø 42 mm an Position 2 in Unterfahrschutz (3) bohren
- Unterfahrschutz (3) einbauen
- Profilgummi rot (2) mit Nut im Unterfahrschutz (3) gemäß Abbildung positionieren



### Abschließende Arbeiten

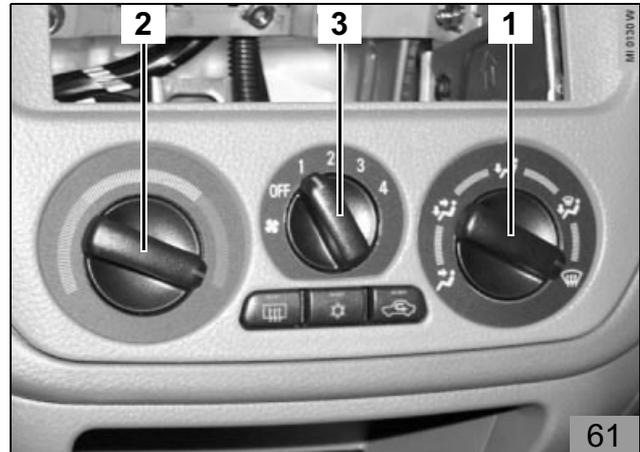
- Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren
- Alle Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen
- Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern
- Heizgerätekomponten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl ML, Bestell-Nr. 111329) einsprühen
- Werkzeuge, wie z.B. Abklemmzangen usw. aus dem Motorraum entfernen
- Fahrzeugbatterie anschließen
- Motor starten, Wasserkreislauf nach Angaben des Fahrzeugherstellers entlüften, Kühlwasser nachfüllen
- Fahrzeugheizung gemäß „Bedienhinweise für Endkunden einstellen“
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe „Betriebs- und Einbauanweisung“

**Bedienungshinweise für den Endkunden**

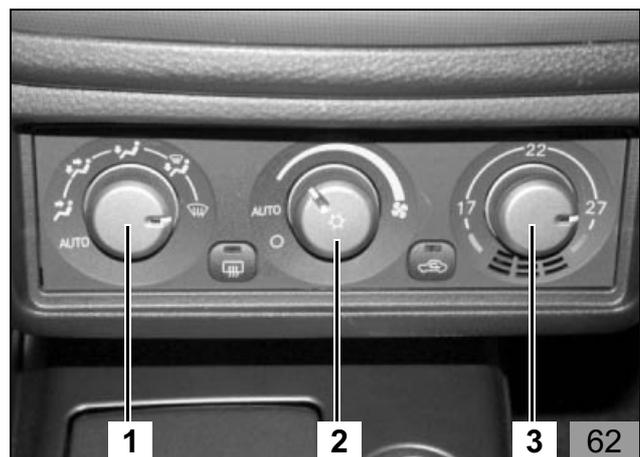
Seite entnehmen und der Fahrzeugbedienungsanleitung beifügen!

Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:

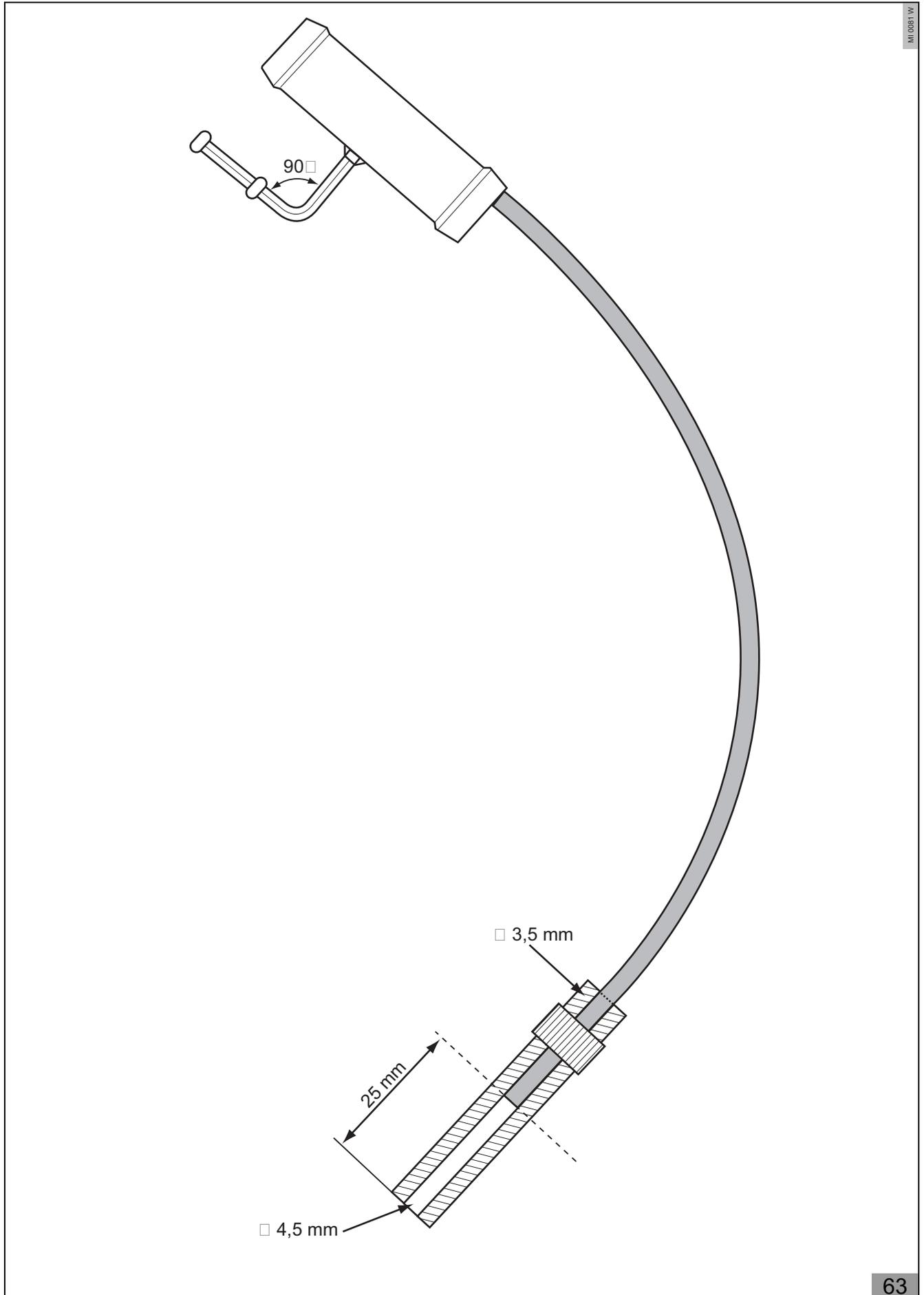
1. Luftaustritt auf „FRONTSCHIEBE“ (1)
2. Temperatur auf „MAX“ (2)
3. Gebläse auf Stufe „1“ (3)



1. Luftaustritt auf „FRONTSCHIEBE“ (1)
2. Temperatur auf „27°C“ (3)
3. Gebläse siehe Abbildung (2)



Schablone Brennstoffentnehmer





Webasto AG  
Postfach 80 - 82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78  
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>